

frequently confused and badly written paraphrase of foreign-language handout materials from the 1970 Moscow meetings of the International Federation of Library Associations (IFLA), together with some additional data from displays in the All-Union Library of Foreign Literature in Moscow and from the author's visits to several libraries during that congress.

The uninitiated will only be misled by the often inexact rendition of major institutional names and library publications (the official Russian titles are never cited). Misconceptions, errors, and mistranslations abound on every page and are much too numerous to cite here.

How much better it would have been to update and augment the authoritative 1959 volume by Paul L. Horecky, *Libraries and Bibliographic Centers in the Soviet Union*, than to issue a misleading and makeshift substitute by an author unfamiliar with the institutions described and apparently not even linguistically competent to handle the basic literature in the field. Librarians should be warned not to let Chandler's publication mar their reference shelves.

PATRICIA K. GRIMSTED

Harvard Ukrainian Research Institute

SYMPOSIA

CANADIAN CONTRIBUTIONS TO THE SEVENTH INTERNATIONAL CONGRESS OF SLAVISTS, WARSAW, AUGUST 21–27, 1973. Edited by Zbigniew Folejewski, Edmund Heier, David Huntley, George Luckyj, and Gunter Schaarschmidt. Slavistic Printings and Reprintings, 285. The Hague and Paris: Mouton, 1973. 254 pp. 80 Dglds.

CONTENTS: Editorial Note. PAPERS ON THE THEME OF ROMANTICISM: Rudolf Neuhäuser, "Periodization and Classification of Sentimental and Preromantic Trends in Russian Literature Between 1750 and 1815." Glynn R. Barratt, "Russian Verse Translation in the Early Romantic Period: A Note on Changing Conventions." Bogdan Czaykowski, "Zagadnienie oryginalności w romantyzmie polskim." Théodore F. Domaradzki, "Les post-romantiques polonais: L'exemple de Joseph I. Kraszewski et de Cyprian K. Norwid." Danuta Bieńkowska, "Ernest Bryll i teatr romantyczny—Kontynuacja, czy deformacja? (Analiza *Rzeczy listopadowej*)." PAPERS ON GENERAL THEMES: PART I. LITERATURE AND STYLISTICS: Zbigniew Folejewski, "Dynamic or Static? The Function of the Verb in Poetry." Edward Możejko, "Jeszcze raz w sprawie tzw. 'Porównawczych literatur słowiańskich.'" Jean Drouilly, "Čexov et le sentiment de l'absurde." PART II. LINGUISTICS: Richard C. DeArmond, "An Abstract Phonological Analysis of the Sequence CVRC in Contemporary Standard Polish." Yvonne Grabowska, "On the Influence of the English Language on Russian and Polish, and English Interference in the Two Languages as Spoken on This Continent." Gunter H. Schaarschmidt, "Invariant and Variable Ordering in Slavic Syntax." I. Gerus-Tarnawecky, "Reducible Vowels and *Xomonija* in a Hitherto Unknown Eastern Slavic Manuscript (*Toronto Krjuki-Manuscript*)." G. Thomas, "Some Theories Concerning the Unification of the Endings of the Dative, Instrumental and Locative Plural of Russian Nouns." PART III. HISTORY: K. J. Cottam, "Bolesław Limanowski and the Rise of Student Activism at the University of Moscow, 1857–1858." BRIEF NOTES: Jaroslav B. Rudnyčyj, "*Venedici* of 'Igor Song'—A Case in Onomastic *pars pro toto*."

DUTCH CONTRIBUTIONS TO THE SEVENTH INTERNATIONAL CONGRESS OF SLAVISTS, WARSAW, AUGUST 21–27, 1973. Edited by *André van Holk*. Slavistic Printings and Reprintings, 293. The Hague and Paris: Mouton, 1973. 332 pp. 112 Dglds.

CONTENTS: Preface. PART ONE. LINGUISTICS: T. H. Amse-de Jong, "Determination Pairs in Old Church Slavonic." A. H. van den Baar, "An Early Eighteenth Century Russian Dictionary (Vilima Sevela Iskustvo Nederlanskago Iazyka)." A. A. Barentsen, "'VID' i 'VREMIA' v predlozheniiakh sodержashchikh slovo *noka*." Jadranka Gvozdanović, "Development of the Prosodic System in Serbo-Croatian." F. H. H. Kortlandt, "Optional Features in Contemporary Russian." H. Steinhauer, "On the Contemporary (?) Novi Dialect." W. A. L. Stokhof, "Notes on the Phonemic System of the Głowczyce Dialect." William R. Veder, "Was ist Methods Väterbuch?" PART TWO. LITERATURE: Józef Bujnowski, "Niektóre uwagi o tzw. IV systemie wersyfikacyjnym." H. Hamburger, "The Function of the Time Component in Čexov's *Na podvođe*." Jan M. Meijer, "Vjazemskij and Romanticism." Kees Verheul, "Ioşif Brodskij's 'Aeneas and Dido.'" T. Voogd-Stojanova, "Tsezura i slovorazdely v poeme A. Akhmatovoi *Rekviem* (K probleme izucheniia vzaimootnoşenii ritma i tematiki)."

CALIFORNIA SLAVIC STUDIES, vol. 7. Edited by *Nicholas V. Riasanovsky*, *Gleb Struve*, and *Thomas Eckman*. Berkeley, Los Angeles, London: University of California Press, 1973. v, 158 pp. \$6.00.

CONTENTS: Samuel H. Baron, "Who Were the *Gosti*?" Evelyn Bristol, "Yazykov: His Lyric, Narrative, and Dramatic Verse." Hugh McLean, "Theodore the Christian Looks at Abraham the Hebrew: Leskov and the Jews." Arthur Levin, "The Making of a Russian Scholar: The Apprenticeship of M. O. Gershenzon." Peter Kenez, "A Profile of the Prerevolutionary Officer Corps."

RUSSKAIA LITERATURA V EMIGRATSII: SBORNIK STATEI. Edited by *N. P. Poltoratzky*. Text in Russian with English résumés. Slavic Series, no. 1. Pittsburgh: Department of Slavic Languages and Literatures, Faculty of Arts and Sciences, University of Pittsburgh, 1972. viii, 414 pp.

CONTENTS: Foreword by Nikolai P. Poltoratzky. PART I. LITERATURE: POETRY AND PROSE: Boris Zaitsev, "Exile." Wladimir Weidlé, "The Traditional and the New in Russian Literature of the 20th Century." Nikolay Andreyev, "Russian Émigré Literature: Its Specific Features and Main Stages of Development." Ludmila A. Foster, "Statistical Survey of Russian Émigré Literature." George Ivask, "The Poetry of the 'Old' Emigration." Fabii Zverev, "The Poets of the 'New' Emigration." Leonid D. Rzhovsky, "Fiction of the 'New' Emigration." PART II. LITERATURE: POETS AND PROSE WRITERS: C. Nicholas Lee, "Mark Aleksandrovich Aldanov: Life and Work." Leonid F. Zouroff, "I. A. and V. N. Bunin on the Eve of Exile: From Vera Bunina's Diary." Serge Kryzyski, "The Life and Work of I. A. Bunin in Exile." Temira Pachmuss, "Z. N. Hippius in Emigration—According to Her Own Letters." Paul V. Gribanovsky, "Boris Konstantinovich Zaitsev: A Survey of His Creative Work." Alexis Klimoff, "Viacheslav Ivanov in Italy (1924–1949)." Alexander Dynn timer, "A. I. Kuprin in the Years of Exile: Moods, Feelings, Ideals." Ivan A. Iljin, "Merezhkovskii the Artist." Milena Karlová, "A Writer's *Osud* and Dream: A. M. Remizov's Life and Creative Work in Exile." Irina Odoevtseva, "About Teffi (from the book, *On the Banks of the Seine*)." Simon A. Karlinsky, "New Information on Marina Tsvetaeva's Émigré Period (According to

Materials from Her Correspondence with A. A. Teskova)." Olga N. Sorokina, "I. S. Shmelev's Creative Development in Exile." Ludmila G. Koehler, "I. S. Shmelev About Himself and Others." PART III. LITERARY SCHOLARSHIP AND CRITICISM: Vladimir N. Iljine, "Literary Scholarship and Criticism Before and After the Revolution." Rostislav V. Pletnev, "Russian Literary Scholarship in Exile." Nikolai P. Poltoratzky, "Russian Émigré Writers in the Literary-Philosophical Criticism of I. A. Iljin." PART IV. LITERATURE AND PERIODICALS: Marc Slonim, "*Volia Rossii*." Viacheslav K. Zavalishin, "*Grani*: Twenty-Five Years." G. Andreev (Gennady A. Homyakow), "In Reflected Light: *Mosty*, Emigration, Russia." Roman Goul, "*Novyi Zhurnal*." Gleb Struve, "Towards a History of the Russian Periodical Press Outside Russia: Peter Struve's Publications." Mark Vishniak, "*Sovremennye Zapiski*." The Contributors. Index of Names.

RUSSIAN ECONOMIC DEVELOPMENT FROM PETER THE GREAT TO STALIN. Edited by *William L. Blackwell*. Modern Scholarship on European History series. New York: New Viewpoints, a Division of Franklin Watts, Inc., 1974. xxxiv, 460 pp. \$12.50, cloth. \$5.95, paper.

CONTENTS: Introduction. Alexander Baykov, "The Economic Development of Russia." Simone Blanc, "The Economic Policy of Peter the Great." Arcadius Kahan, "Continuity in Economic Activity and Policy During the Post-Petrine Period in Russia." V. K. Yatsunsky, "Geography of the Iron Market in Prereform Russia." V. K. Yatsunsky, "The Industrial Revolution in Russia." William L. Blackwell, "The Old Believers and the Rise of Private Industrial Enterprise in Early Nineteenth-Century Moscow." Roger Portal, "Muscovite Industrialists: The Cotton Sector (1861-1914)." Theodore H. Von Laue, "The State and the Economy." Alexander Erlich, "Stalin's Views on Soviet Economic Development." Herbert J. Ellison, "The Decision to Collectivize Agriculture." F. D. Holzman, "Financing Soviet Economic Development." Stanislaw Swianiewicz, "The Main Features of Soviet Forced Labor." Naum Jasny, "The Great Industrialization Drive." Stanley H. Cohn, "The Soviet Economy: Performance and Growth." Appendix. Notes. Bibliography. Index.

TEKSTY SOVETSKOGO LITERATUROVEDCHESKOGO STRUKTURALIZMA. Edited by *Karl Eimermacher*. Centrifuga, Russian Reprintings and Printings, vol. 5. Munich: Wilhelm Fink Verlag, 1971. 648 pp. DM 98.

CONTENTS: Karl Eimermacher, "Entwicklung, Charakter und Probleme des sowjetischen Strukturalismus in der Literaturwissenschaft." I. I. Revzin, "Soveshchanie v g. Gor'kom, posviashchennoe primeneniui matematicheskikh metodov k izucheniiu iazyka khudozhestvennoi literatury." V. V. Ivanov, "Predislovie." A. K. Zholkovsky and Iu. K. Shcheglov, "O vozmozhnostiakh postroeniia strukturnoi poetiki." A. M. Kondratov, "Teoriia informatsii i poetika." B. A. Uspensky, "Semiotika u Chestertona." Iu. K. Shcheglov, "K postroeniui strukturnoi modeli novell o Sherloke Kholmse." A. A. Zaluzniak et al., "O vozmozhnosti strukturno-tipologicheskogo izucheniia nekotorykh modeliruiushchikh semioticheskikh sistem." A. M. Piatigorsky, "Nekotorye obshchie zamechaniia otноситel'no rassmotreniia teksta kak raznovidnosti signala." Iu. K. Shcheglov, "Nekotorye cherty struktury *Metamorfoz* Ovidiia." A. K. Zholkovsky, "Ob usilenii." Iu. M. Lotman, "O razgranichenii lingvisticheskogo i literaturovedcheskogo poniatiiia struktury." Iu. M. Lotman, "Vstupitel'noe slovo." I. I. Revzin, "K semioticheskomu analizu detektivov." Iu. M. Lotman, "Problema znaka v iskusstve." I. I. Revzin, "O tseliakh strukturnogo izucheniia khudozhestvennogo tvorchestva." Iu. M. Lotman, "O probleme znachenii vo vtorichnykh modeliruiushchikh sistemakh." V. A. Zaretsky, "Ritm i smysl

v khudozhestvennykh tekstakh." A. Ia. Syrkin, "Ob otdel'nykh chertakh nauchnogo khudozhestvennogo tekstov." B. F. Egorov, "Prosteishie semioticheskie sistemy i tipologiia siuzhetov." I. A. Chernov, "O strukture russkikh liubovnykh zagovorov." E. V. Paducheva, "O strukture abzatsa." Iu. I. Levin, "Struktura russkoi metafory." S. M. Tolstaia, "O fonologii rifmy." V. N. Toporov, "K opisaniiu nekotorykh struktur, kharakterizuiushchikh preimushchestvenno nizshie urovni, v neskol'kikh poeticheskikh tekstakh." D. M. Segal and T. V. Tsiv'ian, "K strukture angliiskoi poezii nonsensa." Z. G. Mints, "Ob odnom sposobe obrazovaniia novykh znachenii slov v proizvedenii iskusstva." Iu. M. Lotman, "Khudozhestvennaia struktura *Evgeniia Onegina*." Iu. I. Levin, "O nekotorykh chertakh plana sodержaniia v poeticheskikh tekstakh." Iu. I. Levin, "O nekotorykh chertakh plana vyrazheniia poeticheskikh tekstakh." B. L. Ogbenin, "K analizu stikhotvoreniiia R. M. Ril'ke." O. G. Karpinskaia and I. I. Revzin, "Semioticheskii analiz rannikh p'es Ionesko." Iu. M. Lotman, "O modeliruiushchem znachenii poniatii 'kontsa' i 'nachala' v khudozhestvennykh tekstakh." Iu. M. Lotman, "K probleme tipologii tekstov." Z. G. Mints, "Dve modeli vremeni v lirike Vl. Solov'eva." Iu. M. Lotman, "K probleme tipologii kul'tury." Iu. M. Lotman, "Ob oppozitsii 'chest'—'slava' v svetskikh tekstakh kievskogo perioda." Iu. M. Lotman, "Tezisy k probleme 'Iskusstvo v riadu modeliruiushchikh sistem.'" A. K. Zholkovsky, "Deus ex machina." V. V. Ivanov, "Struktura stikhotvoreniiia Khlebnikova 'Menia pronosiat na slonovykh.'" Iu. K. Shcheglov, "K nekotorym tekstam Ovidiia." Z. G. Mints et al., "Chastotnyi slovar' 'Stikhov o prekrasnoi dame': Vvedenie." A. K. Zholkovsky and Iu. K. Shcheglov, "Strukturnaia poetika—porozhdauiushchaia poetika." Iu. M. Lotman, "Literaturovedenie dolzhno byt' naukoii." V. V. Ivanov, "O primenenii tochnykh metodov v literaturovedenii." V. A. Zaretsky, "Vremia obratit'sia k novoi tseli." D. M. Segal, "Problema psikhologicheskogo substrata znaka i nekotorye teoreticheskie vozreniia S. M. Eizenshteina." I. I. Revzin, "Belyi, Birkhof i vopros ob izmerenii khudozhestvennogo tvorchestva." B. M. Gasparov, "O nekotorykh lingvisticheskikh aspektakh izucheniiia struktury teksta." Iu. M. Lotman and A. M. Piatigorsky, "Tekst i funktsiia." P. G. Bogatyrev, "Dekoratsiia, khudozhestvennoe mesto i vremia v narodnom teatre." E. M. Meletinsky et al., "Problemy strukturnogo opisaniia volshebnoi skazki." Iu. M. Lotman, "Analiz dvukh stikhotvorenii." Iu. M. Lotman, "Stikhotvoreniiia rannego Pasternaka i nekotorye voprosy strukturnogo izucheniiia teksta." Iu. I. Levin, "Russkaia metafora: Sintez, semantika, transformatsii." Iu. M. Lotman, "O nekotorykh printsipial'nykh trudnostiakh v strukturnom opisaniu teksta." Prilozhenie: Predlozheniia po programme IV Letnei shkoly po vtorychnym modeliruiushchim sistemam.

STUDII ȘI MATERIALE DE ISTORIE MODERNĂ, vol. 4. Edited by N. Adăniloai and Dan Berindei. Academia de științe sociale și politice a Republicii Socialiste România, Institutul de istorie "N. Iorga." Bucharest: Editura Academiei Republicii Socialiste România, 1973. 465 pp. Lei 26.

CONTENTS: PART I. Georgeta Penelea, "Relațiile economice dintre Țara Românească și Transilvania în epoca regulamentară (1829–1848)." Apostol Stan, "Legături economice ale Țării Românești cu Transilvania (1848–1859)." Gr. Chiriță, "Din istoria legăturilor economice între Principatele Unite și Transilvania în anii domniei lui Al. I. Cuza." Rodica Șoimescu, "Aspecte din relațiile economice dintre România și Transilvania (1866–1876)." PART II. Ioan I. Neacșu, "Comerțul intern cu cereale din Țara Românească în perioada regulamentară." Liana Dumitrescu and Corina Pătrașcu, "Comerțul intern al Țării Românești cu vite și carne între anii 1829 și 1859." Corina Pătrașcu, "Comerțul intern cu sare din Țara Românească în perioada regulamentară." Corina Pătrașcu, "Comerțul intern cu luminări de seu în Țara Românească (1829–1859)."